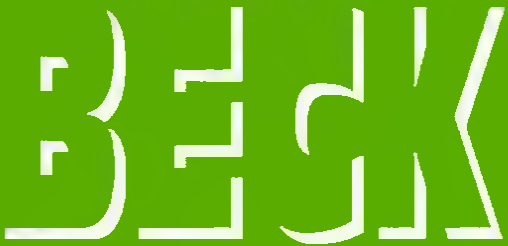
MONGOLIAN CHOP SQUAD

BECK

Harold Sakuishi

Harold Sakuishi
Presents

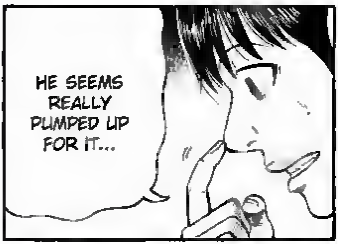


MangaScreener
www.MangaScreener.com
Scanned by: Zero_Dreams
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams

Beck

HAROLD SAKUISHI

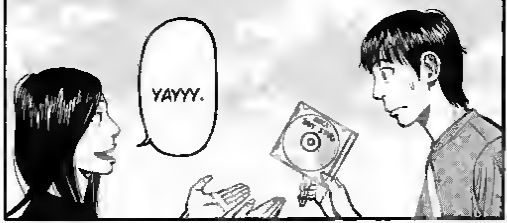
THE BEACH, WITH SAITOU-SAN ?

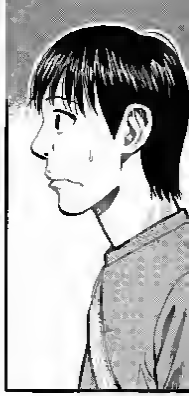

HE SEEMS REALLY PUMPED UP FOR IT...

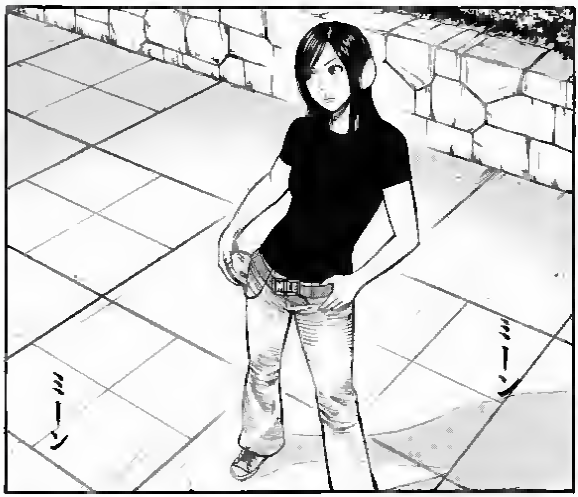
he must be so bored if he actually printed this up
CAN'T DO IT.
TRAVEL BROCHURE

UHH HHH.
YEAH, NEXT MONDAY.
IT LOOKS LIKE HE MADE THIS HIMSELF

NOPE. CAN'T GO NEXT MONDAY.
SAKU AND HIROMI-CHAN SAID THEY WOULD GO, DEPENDING ON WHETHER OR NOT WE WENT.
!?
WHY NOT ?
IT'S A SECRET.
SECRET?
WHAT ?
YOU KNOW, SAITOU-SAN IS REALLY SENSITIVE. YOU'D BE SURPRISED AT HOW MUCH HIS FEELINGS WILL BE HURT.
THEN GO WITH HIM, YOURSELF.
C'MON
LEMME HEAR "BABY STAR" NOW.







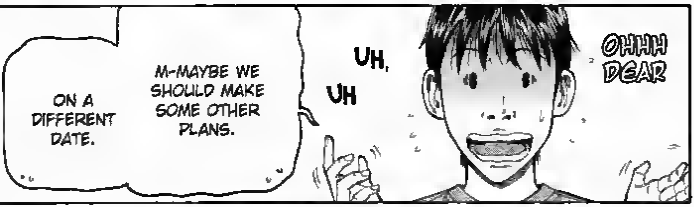
IT'S A GOOD SONG ...

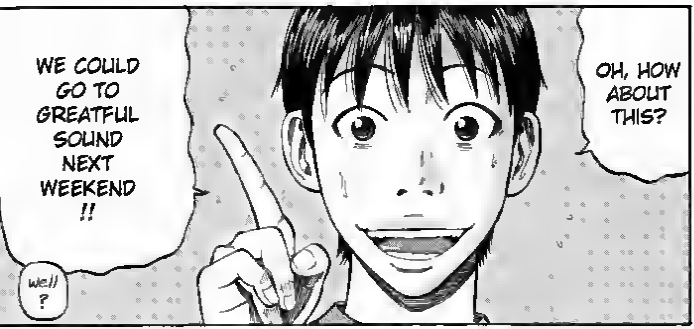
IT'S GETTING HARDER AND HARDER TO FACE HAVING TO LEAVE JAPAN.

クルッ
SO WILL YOU GO TO THE BEACH ?
HELLS NO.
NOBODY'S COMING ?!
ニコパック
クルッ

EVERYBODY ELSE IS BUSY ON MONDAY, AND I'M THE ONLY ONE WHO CAN SWIM...
I-I'M SORRY, IT'S NOT THAT THEY DON'T WANT TO GO TO THE BEACH WITH YOU, IT'S JUST...
NOBODY WANTS TO GO TO THE BEACH WITH A WEIRD OLD MAN LIKE ME, ANYWAYS.
AHAHAHAHA
NO... IT'S OKAY... DON'T BOTHER...
スッ
HE...
HE LOOKS SO LONELY FROM BEHIND !!

HE HAS ALL-NEW CAMPING GEAR...
P-PLUS?
!


ON A DIFFERENT DATE.
M-MAYBE WE SHOULD MAKE SOME OTHER PLANS.
UH, UH
OHHH DEAR

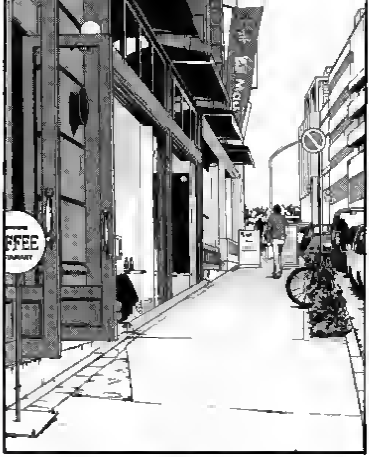

WE COULD GO TO GREATFUL SOUND NEXT WEEKEND !!
WELL ?
OH, HOW ABOUT THIS?

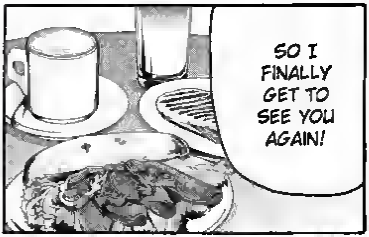
グワッ
YESSS! LET'S GO TO GREATFUL SOUND!
ONE OF MY FAVORITE BRITISH GROUPS WHEN I WAS YOUNGER IS GETTING BACK TOGETHER AND PLAYING AT GS!!
WHAT ?!
SO THERE YOU HAVE IT.
ARE YOU SERI-OUS ?
I AM SERI-OUS.

HE'S AN OUT-OF-CONTROL FREIGHT TRAIN NOW.
AND WE'RE ALL STUCK ABOARD.

YIKES, THAT SEEMS A BIT TOUCHY ...
IT'S THE GREATFUL SOUND WE SHOULD HAVE PLAYED, ORIGINALLY.
LET'S GO.
I'M SURE MAHO-CHAN WANTS TO GO, TOO.

I HOPE SO...


FFEE


SO I FINALLY GET TO SEE YOU AGAIN!

SO I GUESS MY STALKER-LIKE SCOUTING MUST HAVE FINALLY BORNE FRUIT.
YOU TOLD ME YOU HAD NO INTEREST WHATSOEVER IN BEING A CELEBRITY.

クス
クス
I HAD NOTHING ELSE TO GO ON, BEFORE THIS.
THE FACT THAT YOU CAME AT ALL IS HUGE PROGRESS, FOR ME.
NOT REALLY, I JUST FIGURED,
JAPANESE "COURTESY" STATED I SHOULD MEET WITH YOU AT LEAST ONCE.
HAS COMING HERE MADE YOU RETHINK YOUR OPINIONS ON THIS ?

★この漫画はフィクションであり、登場する人物、団体、地名、施名等は実在の名称とは関係ありません。

AND I'M SURE YOU'LL REALIZE THAT TOO ONCE WE GET INTO THE STUDIO, MAHO!
EVERY HUMAN BEING HAS THE SUBCONSCIOUS DESIRE TO BE A STAR.
IT HASN'T BEEN AN HOUR YET AND HE'S ALREADY REFERRING TO ME BY MY FIRST NAME...
"MAHO" ...
ニコッ
フフン
WELL, I'LL BE HONEST MURAMATSU-SAN, I DON'T REALLY KNOW WHAT YOU DO OR WHAT YOU WANT ME TO DO...
TALK ABOUT AMBI-TIOUS ...
IS TO CREATE A JAPANESE GIRL GROUP THAT SINGS AND DANCES AND CAN SELL OUT THE TOKYO DOME!
OK. WHAT I WANT ...

ズン
ズン
ALL DIAMONDS IN THE ROUGH, JUST LIKE YOU!
ズン
ズン
ALL OF THE BEST PROSPECTS FROM AROUND THE COUNTRY ARE SWEATING IT OUT HERE.

P&B
USA
DANCE
I-I'M GOING HOME.
WHA-
WHY ?!
ウン
ウン
……

A-ARE YOU THINKING THIS IS TOO SKETCHY ?!
like I'm in a dirtier business
LOOK, I'M DRINKING BUDDIES WITH THE PRESIDENT OF YOSHITO'S AGENCY !!
I'VE EVEN GOLFED WITH RAN'S MANAGER BEFORE!

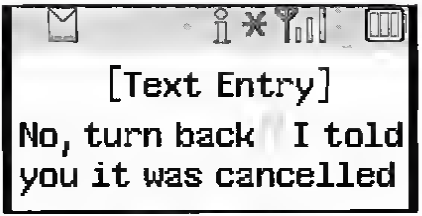
THERE'S NO WAY I COULD FIT IN WITH A GROUP LIKE THAT !!

HELL, CHRISTIE SAKUISHI-SENSEI OF "HAPPY SANGO-KUSHI" FAME IS A CLOSE FAMILY FRIEND!

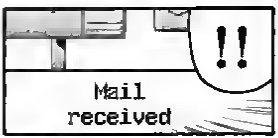
THERE WERE SO MANY SERIOUS, HARD-WORKING PEOPLE IN THERE...

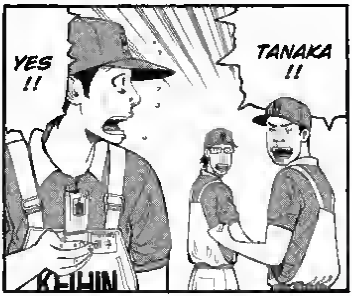
08 The beach
21 Re : Re
I changed my mind
I'll use Saitou-san's "Travel Brochure" to find out where you guys are so I can join up～
!?
HOW DID THIS HAPPEN ...?
I told her it was cancelled
カチ
カチ
カチ
OH, S-SORRY
HEY, BREAK'S UP.
KEIHIN
KEIHIN

Sending Mail
Message sent
OK


[Text Entry]
No, turn back I told you it was cancelled

SHEESH ...

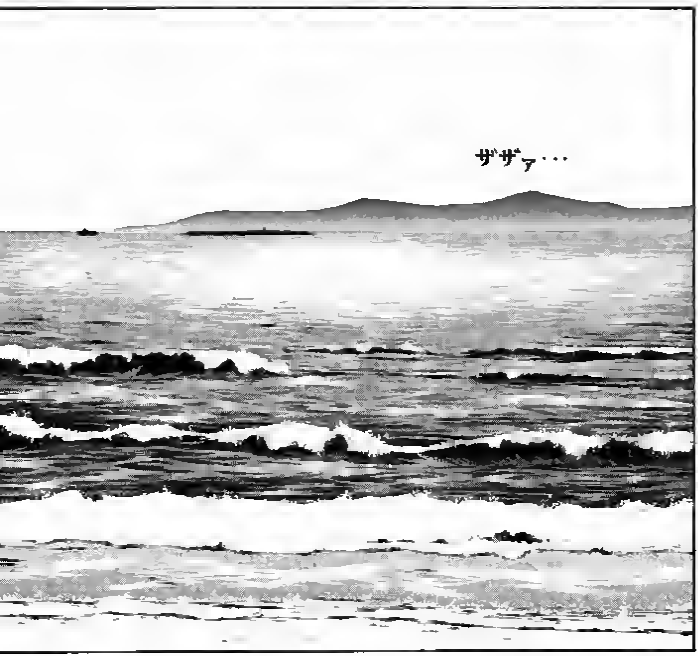

!!
Mail received

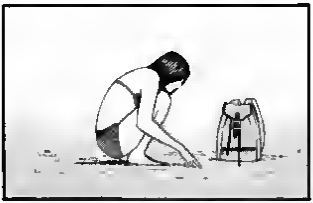

YES !!
TANAKA !!
KOHIN

Maho Minami
1:21
Just got here
I'll just wait here until you arrive.
-- E N D --
Menu

MY MOTHER'S BEEN HOSPITALIZED, I NEED TO LEAVE AND GO SEE HER!!
COME BAAACK
TANAKA-KUN, YOU CAN'T LEAVE!!
BUT W-WHAT ARE YOU DOING WITH THOSE?!
キュポン
キュポン
THIS IS A SHORTCUT TO THE STATION !!
キュポン
キュポン

ガァ――ッ
IS HE A MOVER OR SOME-THING ?
WHO IS THAT ?
GEEZ!
GEEZ!
ゴックリ
PRETEND TO BE SLEEPING ...


ザザァ…

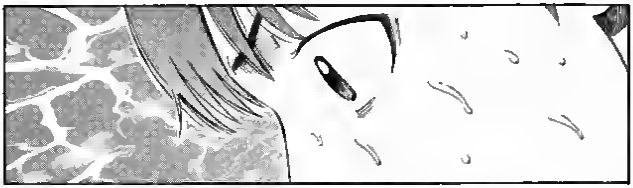


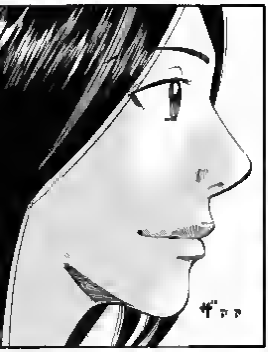
HAHH
HAHH
HAHH
HAHH
SO YOU CAME.
ゼエ
ゼエ
ゼエ
?
DID YOU SEE THE SECOND MAIL I SENT?
スッ
Checking messages

No subject

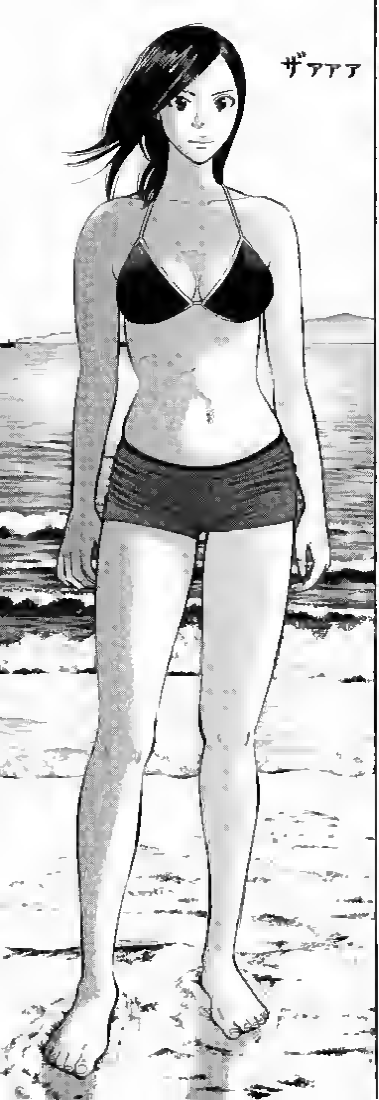
If you come here, I'll forget about going to London.

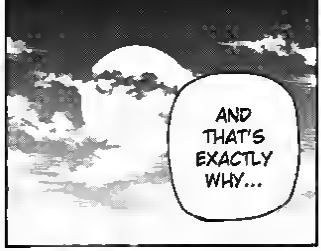
--E N D--

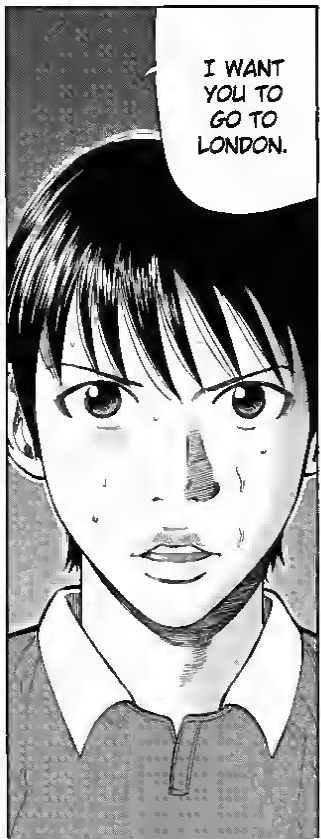




I CAN'T STAND TO BE AWAY FROM YOU.
YOU'RE SUCH A HUGE PART OF MY LIFE...
ザザァ
YOU'RE SO IMPORTANT TO ME.
IT'S THE SAME FOR ME.
AND I HAVE SO MUCH RESPECT FOR YOU AS A PERSON.


ザァァァ


AND THAT'S EXACTLY WHY...


I WANT YOU TO GO TO LONDON.

EVEN THOUGH WE'RE ON THE VERGE OF DYING OUT HERE IN ONE LITTLE PART OF JAPAN.
HA HA ...
WE'LL WORK HARD ENOUGH TO MAKE SURE YOU HEAR ABOUT BECK IN ENGLAND.
WHAT?!
DON'T COME TO THE AIRPORT ON THE 24TH!
SAY.
IT'S HARDER WITH YOU THERE TO SEE ME OFF.

BECAUSE WHEN YOU LEAVE THE AIRPORT, YOU'RE GOING BACK HOME ALONE.
THINKING ABOUT YOU HAVING TO DO THAT MAKES ME WANT TO CRY.
IT'S JUST TOO HARD.
ヴァッ
!!
バシャアン

I WAS GOING TO HUG HER, BUT MY LEGS WERE TOO TIRED...
bleh, salty
OH MY GOD THAT'S SO COLD !!
W-WHAT ARE YOU DOING ?!
パシャ
パシャ
パシャ
LET'S FIND A LOCKER FOR YOUR BAG!
Y-YOU WANNA COME IN THE WATER ?
THEY WERE ALL OUT.
AND LET'S RENT A PARASOL AND SOME BEACH CHAIRS!!

SHUMA
THE OBON VACATION IS OVER ...

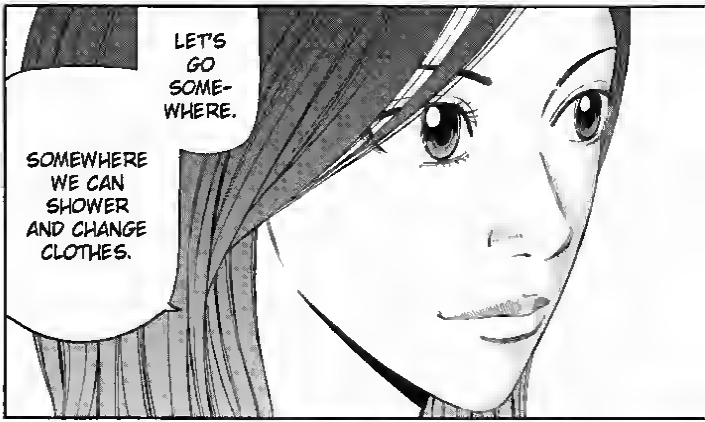
THE SUN'S GOING DOWN.

SUMMER IS OVER ...

YEAH, I'M FINE.
YOU OK?
I hope I didn't get fired

ガァーーーッ

AAAA CHOO !!


LET'S GO SOME-WHERE.
SOMEWHERE WE CAN SHOWER AND CHANGE CLOTHES.

ガァァーーーーーーッ

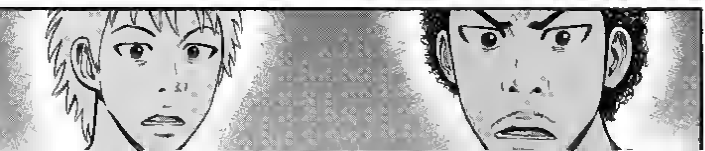
I LIKE THIS SONG.
IT'S THE THIRD TRACK, RIGHT?
AH...

IT'S "ANCHOR"... THEIR FIRST SINGLE.
AT A FAMOUS STUDIO THE BEATLES USED.
THEY RECORDED THIS WHILE ON TOUR IN ENGLAND.
HMM MMM.

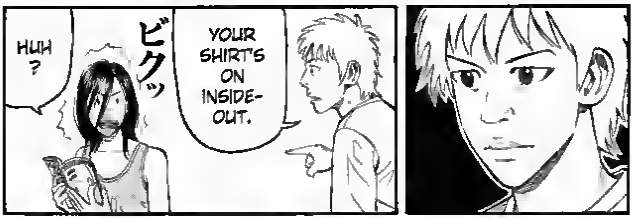
SOME-
ONE'S
COMING!
OH,
CRAP!
W-WHAT'S
WRONG?

BUT THEY WERE ON WHEN I PASSED BY EARLIER!
THE LIGHTS ARE OFF, MAN.
キィ
ダッ
WHAT IF RYU-SUKE'S BACK?!
AACK !!
ワン ワン
ワン ワン
BECK, IT'S ME.
WOOF WOOF !!
GODDAMN, YOU'RE THE MOST USELESS GUARD DOG IN THE WORLD! YOU'RE NOT SUPPOSED TO BARK AT THE PEOPLE YOU DO KNOW!

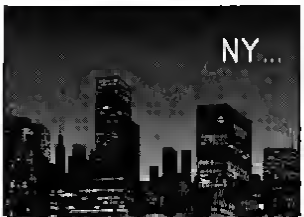
ガラッ
クゥン
クゥン



I DUNNO, WE JUST REALLY FELT LIKE READING ALL 48 VOLUMES OF HAPPY SANGOKUSHI.
W-WHAT ARE YOU TWO DOING HERE?


HUH?
ビクッ
YOUR SHIRT'S ON INSIDE-OUT.

あたふた
IF WE DON'T FIND HIM SOON, WE'RE IN BIG TROUBLE.
あたふた
SO ANYWAYS, HOW'S THE RYU-SUKE-KUN PROBLEM COMING ALONG?


NY...

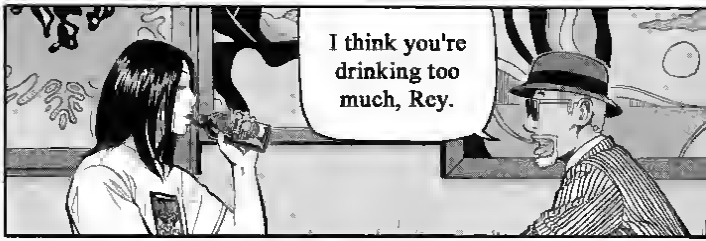
HUH? I DUNNO...
WHY DID YOU TRY TO CHANGE THE SUBJECT?

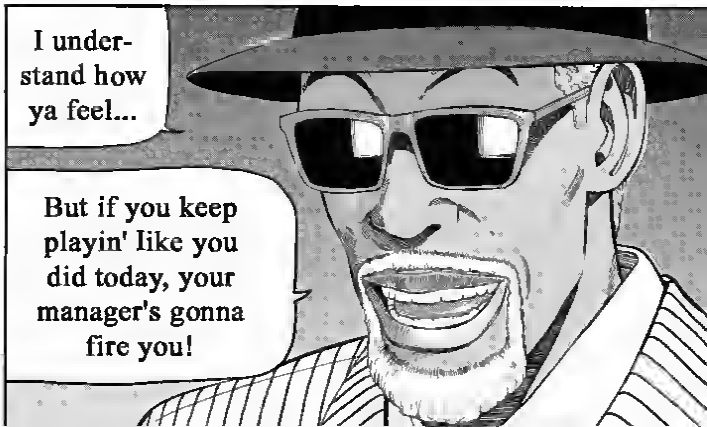
SWEET HOME
LOUNGE
B.B. KING

He's too drunk.
That boy ain't workin'.

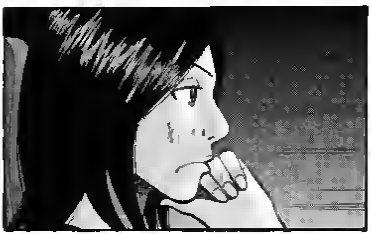
This is terrible!

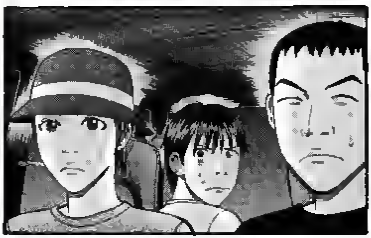
Heineken


I think you're drinking too much, Rey.

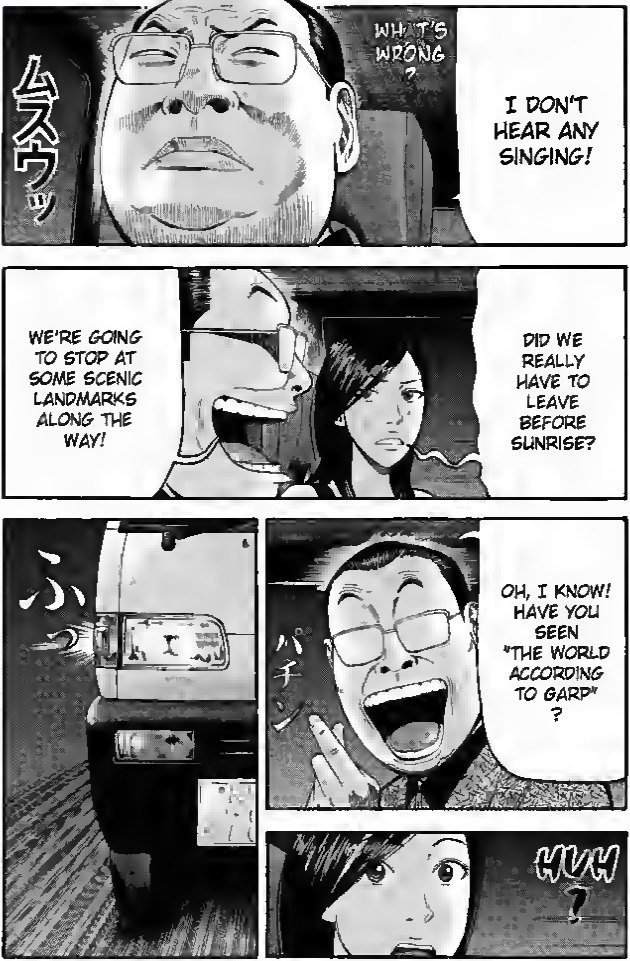

I under-stand how ya feel...
But if you keep playin' like you did today, your manager's gonna fire you!

Nope.
Don't know where it is?
Been to his grave?
I could find out if I checked.
...but I can't see Eddie now.





※SAITOU-SAN'S ALMA MATER (MIDDLE SCHOOL) SONG


ムスワッ
WHAT'S WRONG?
I DON'T HEAR ANY SINGING!
WE'RE GOING TO STOP AT SOME SCENIC LANDMARKS ALONG THE WAY!
DID WE REALLY HAVE TO LEAVE BEFORE SUNRISE?
ふつ
パチン
OH, I KNOW! HAVE YOU SEEN "THE WORLD ACCORDING TO GARP"?
HUH?

キャアアア
WAHAHAHA!! IT'S LIKE WE'RE RIDING IN A SPACESHIP !!
AAAAH!! SAITOU-SAN, TURN YOUR LIGHTS BACK ON !!
斎藤一紙業
包装用品
ヒャッホ〜〜〜ッ

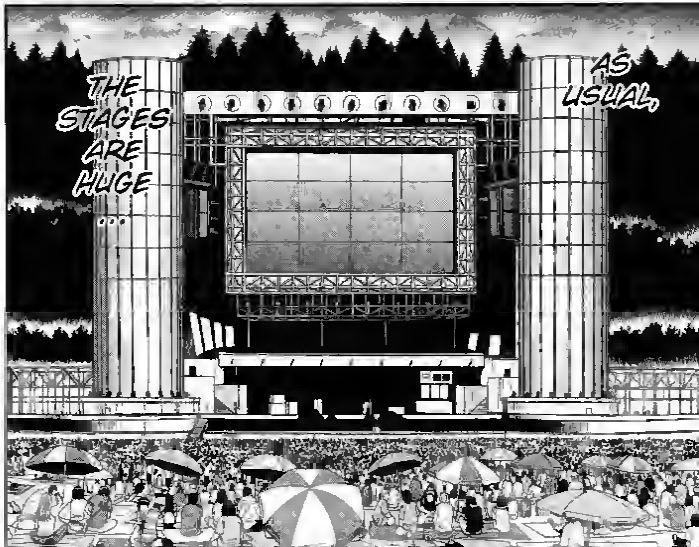
OUR HOME OF YOUTH, OUR PLACE OF LEARNING
THE CHATTER OF THE RIVER, SO CALM AND PURE IT IS

EEEEEEEED!!

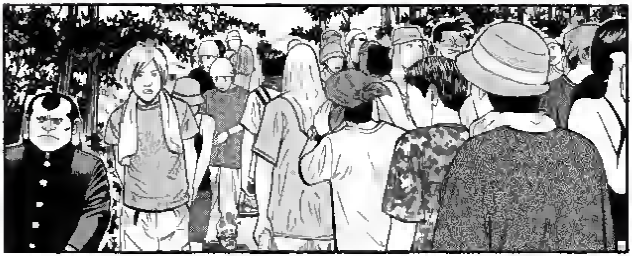
WELCOME TO

GREATFUL SOUND 7

IT'S ALREADY 11.
BECAUSE SAITOU-SAN DRAGGED US AROUND TO ALL THOSE PLACES.
WASN'T THAT FUN? WE'VE GOT PLENTY MORE PLACES TO VISIT ON THE WAY BACK.
SPARE ME!


THE STAGES ARE HUGE...
AS USUAL.

INFORMATION
○2nd STAGE
Due to member sickness, BECK (MCS) will not be playing at the scheduled 2:10 time. Nogeiras will be performing in their place.
○DJ TENT
8:10 DJ Mar
↓
DJ Mis
○Record S
Special performa
IT'S A PRETTY SMALL NOTICE.
INFORMATION
ㅈㄱㅋㅋ...
YOU'VE BEEN EATING SINCE WE GOT HERE.
ANYBODY UP FOR SOME PORK SHISH-KEBABS ?!
WE WANT TO SEE THIS BAND UTAIMESHI.
WE'RE GOING TO THE 3RD STAGE
I'M A LITTLE SLEEPY.
C'MON, LET'S GO GET SPOTS.

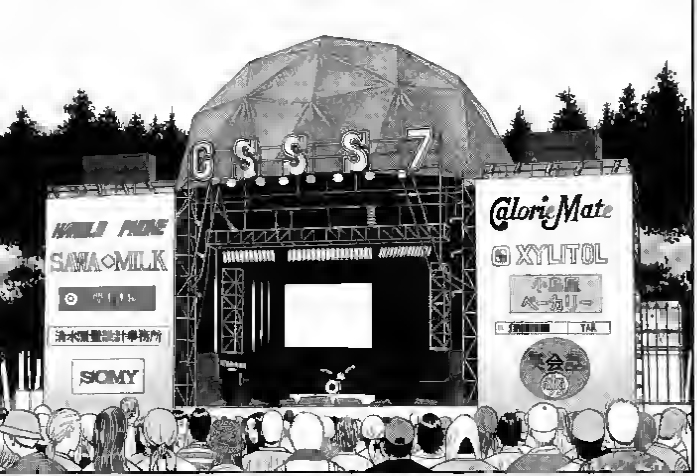


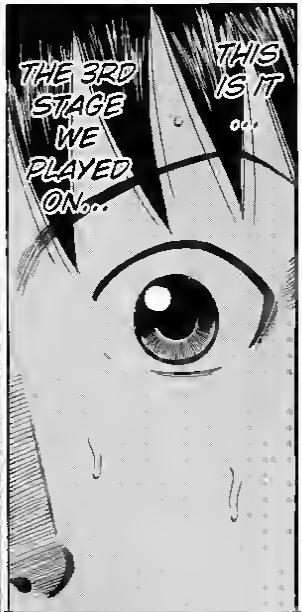
HUH?
HAHH
HAHH

I THOUGHT THERE WOULD BE LESS PEOPLE, SINCE DYING BREED ISN'T PLAYING...
ゼエゼエ
BELLE AME'S HEAD-LINING NOW.

ハア
ハア

RAN SURE HAS A LOT OF INFLUENCE.

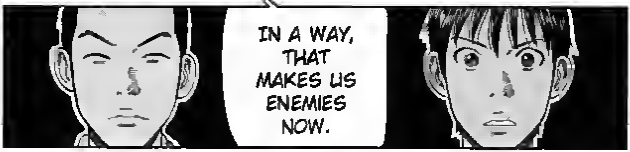

C.S.S.S.7
SAWA◇MILK
SOMY
Calorie Mate
XYLITOL

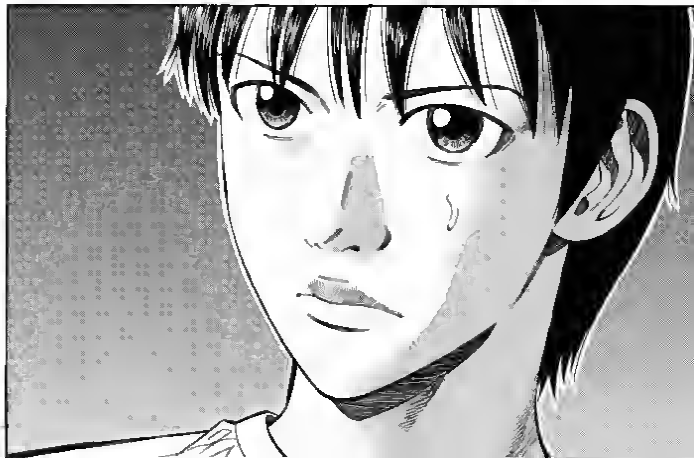

THE 3RD STAGE WE PLAYED ON...
THIS IS IT o...

!!
SHINGO-KUN!!
AH...
HEY ...
YOU'RE THE GUYS FROM BECK...
スクッ
SHINGO-KUN, ARE YOU HERE TO SEE UTAIMESHI TOO?
ミィーン
ミィーン
YEAH...
OH YEAH, I WANTED TO TALK TO YOU ABOUT TAKE-CHAN'S SHOW NEXT MONTH ...

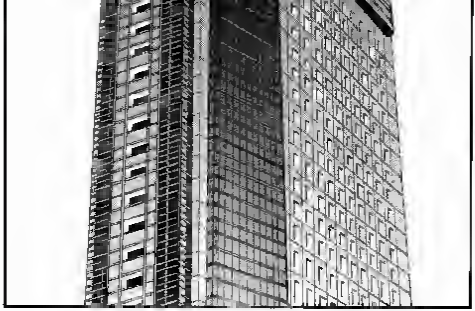
OH, HELL FEST?
I'M PRETTY NERVOUS. THERE'S GONNA BE BANDS FROM ALL OVER THE COUNTRY PLAYING.
HA HA...
WE'RE PLAYING, TOO.
TAKE-CHAN SAYS IT'S GOING TO BE THE LAST HELL FEST.
WHAT?
HE SAID THE PRESIDENT OF SHIBOYUGI'S RECORD LABEL IS SORT OF MAKING THE LAST HELL FEST AN AUDITION FOR A NEW EVENT.
ミィーン
ミィーン

IF WE PLAY BAD, BOTH ROOM 13 AND BECK MIGHT BE LEFT OUT OF THE NEW ONE.


IN A WAY, THAT MAKES US ENEMIES NOW.



I'M GOING TO GO OVER AND SAY HI TO UTAIMESHI BEFORE THEY PLAY
NO THANKS.
クルッ
HEY SHINGO-KUN, LET'S GO GET SOME SPOTS UP FRONT.
HE ALWAYS PLAYS IT COOL.
W= WHOA.



JIM WALSH REFUSED THE OFFER?!
YES, QUITE CLEARLY.

WHAT ?

DID WE NOT APPROACH THINGS RIGHT?
THE MONEY WE OFFERED FOR THE VIDEO WAS UNBELIEV-ABLE.
GRR ⋮

I MEAN, HE'S BASICALLY AN ART FILM DIRECTOR ...
JIM WALSH HAS NEVER DONE A PROMOTIONAL VIDEO FOR A BAND BEFORE.

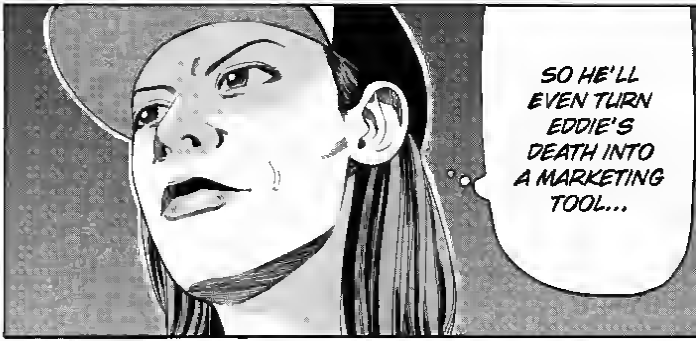
TELL HIM BELLE AME IS THE MOST FAMOUS BAND IN JAPAN!
ｸｳｳ
DO IT ALL OVER !!

WE ALREADY TOLD HIM THAT...

GRRR ...
.....

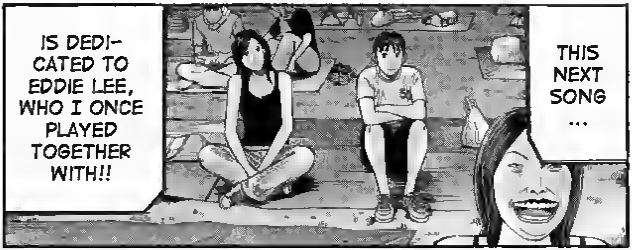
THEY SELL OUT THE TOKYO DOME!
THEIR CD SALES ARE IN THE MILLIONS !

SATOU-SAN, HERE'S BELLE AME'S SET LIST.

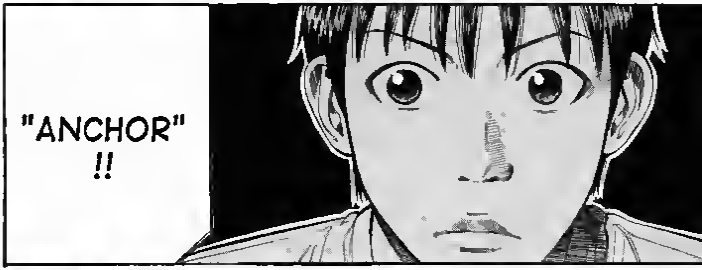

SO HE'LL EVEN TURN EDDIE'S DEATH INTO A MARKETING TOOL...

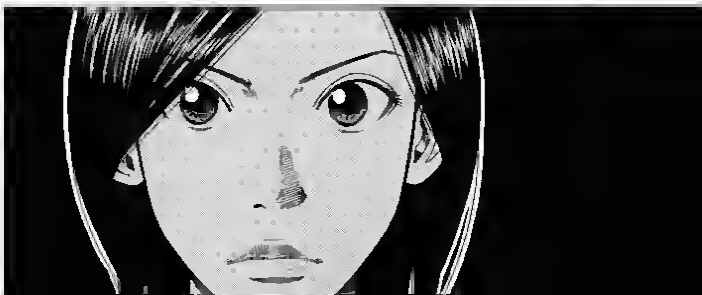
EIJI !!
EIJI !!
MANABU !!

I CAN'T HEAR YOU!!
キャーーーッ

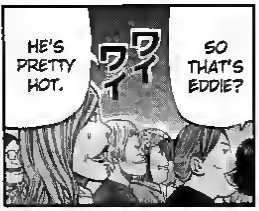

IS DEDI-
CATED TO
EDDIE LEE,
WHO I ONCE
PLAYED
TOGETHER
WITH!!
THIS
NEXT
SONG
...

EIJI
!!
EIJI
!!
LET EDDIE
HEAR YOUR
CHEERING
ALL THE
WAY UP IN
HEAVEN!!


"ANCHOR"
!!

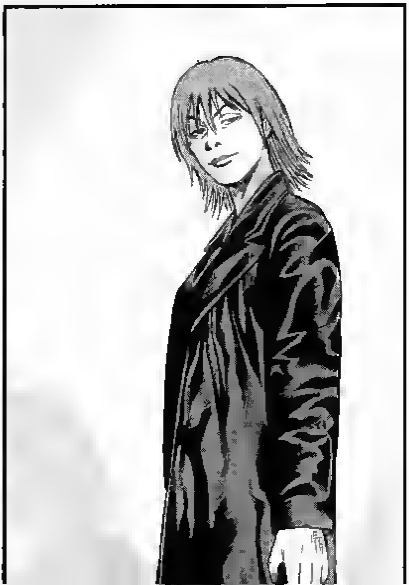


THAT'S A VIDEO FROM DYING BREED'S SECRET SHOW...


SO THAT'S EDDIE?
ワイワイ
HE'S PRETTY HOT.

OH MY GOD, LOOK HOW YOUNG EIJI IS !!
HE LOOKS SO INNOCENT !!

THIS IS THE PART WHERE MATT LIT EIJI'S GUITAR ON FIRE...
HE HE HE



T-THAT'S FAKE...
THEY DIDN'T PLAY TOGETHER LIKE THAT ...
IS IT CG?
?

Harold Sakuishi
Presents

ハロルド作石
BECK
volume 19
monthly shonen magazine comics

KCDX
1878

9784063348781

1929979005054

雑誌 46292-78

ISBN4-06-334878-4

C9979 ¥505E (0)

講談社/定価:本体505円(税別)

BECK

volume 19

monthly shonen magazine comics

ハロルド作石

講談社

THEY DON'T HAVE HAPPY SANGOKUSHI, BUT MANGA SCREENER IS STILL THE HOME OF THE BEST MANGA ON THE NET
MANGASCREENER